

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní název : BRASAN 540 EC

Design code : A9290B

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi : Herbicid

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma : Syngenta Czech s. r. o.
Office Park Nové Butovice (Building B), Bucharova 1423/6
158 00 Praha 5
Česká republika

Telefon : +420 222 090 411

Fax : +420 235 362 902

Email osoby odpovědné za bezpečnostní list : veronika.janosova@syngenta.com

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Telefonní číslo pro naléhavé situace : +420 224 919 293, +420 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)

Akutní toxicita, Kategorie 4 H302: Zdraví škodlivý při požití.

Dráždivost pro kůži, Kategorie 2 H315: Dráždí kůži.

Senzibilizace kůže, Kategorie 1 H317: Může vyvolat alergickou kožní reakci.

Nebezpečnost při vdechnutí, Kategorie 1 H304: Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Akutní toxicita pro vodní prostředí, Kategorie 1 H400: Vysoce toxický pro vodní organismy.

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

Chronická toxicita pro vodní prostředí,
Kategorie 1

H410: Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

2.2 Prvky označení

Označení (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)

Výstražné symboly
nebezpečnosti :



Signálním slovem : Nebezpečí

Standardní věty o nebezpečnosti :

- H302 Zdraví škodlivý při požití.
- H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
- H315 Dráždí kůži.
- H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.
- H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Doplňkové údaje o nebezpečí :

- EUH066 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- EUH401 Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro lidské zdraví a životní prostředí.

Pokyny pro bezpečné zacházení :

Prevence:

- P261 Zamezte vdechování prachu/ dýmu/ plynu/ mlhy/ par/ aerosolů.
- P280 Používejte ochranné rukavice.

Opatření:

- P301 + P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.
- P331 NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
- P333 + P313 Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ ošetření.

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku:
dimethachlor (ISO)
Solventní nafta (ropná), těžká aromatická; Petrolej nespecifikovaný

2.3 Další nebezpečnost

Látka/směs neobsahuje složky považované buď za perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), nebo za vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) v koncentraci 0,1 % či vyšší.

BRASAN 540 EC

Verze 6.1 Datum revize: 20.02.2018 Číslo BL (bezpečnostního listu): S1337763675
Tato verze nahrazuje všechny předchozí verze.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Nebezpečné složky

| Chemický název | Č. CAS Č.ES Č. indexu Registrační číslo | Klasifikace | Koncentrace (% w/w) |
|---|---|---|------------------------|
| dimethachlor (ISO) | 50563-36-5 256-625-6 616-031-00-3 | Acute Tox. 4; H302 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 | >= 30 - < 50 |
| Solventní nafta (ropná), těžká aromatická; Petrolej nespecifikovaný | 64742-94-5 265-198-5 649-424-00-3 01-2119451151-53 | Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411 | >= 30 - < 50 |
| cyklohexanon | 108-94-1 203-631-1 606-010-00-7 01-2119453616-35 | Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 | >= 3 - < 10 |
| clomazone | 81777-89-1 | Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 | >= 2,5 - < 10 |
| calcium bis(dodecylbenzenesulphonate), branched | 70528-83-5 234-360-7 01-2119964467-24 | Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411 | >= 3 - < 10 |
| 2-methylpropan-1-ol | 78-83-1 201-148-0 603-108-00-1 01-2119484609-23 | Flam. Liq. 3; H226 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H336 STOT SE 3; H335 | >= 1 - < 3 |

Vysvětlení zkratk viz oddíl 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny : Projevili-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností
uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z této

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

etikety/štítku nebo příbalového letáku.

- Při vdechnutí : Dopravte postiženého na čerstvý vzduch.
Při nepravidelném dýchání nebo jeho zástavě provádějte umělé dýchání.
Udržujte postiženého v teple a klidu.
Ihned informujte lékaře nebo toxikologické léčebné centrum.
- Při styku s kůží : Potřísněný oděv ihned odložte.
Ihned oplachujte velkým množstvím vody.
Při přetrvávajícím podráždění pokožky je nutno uvědomit lékaře.
Potřísněný oděv před novým použitím vyperte.
- Při styku s očima : Ihned pečlivě vyplachujte i pod víčky velkým množstvím vody po dobu nejméně 15 minut.
Odstraňte kontaktní čočky.
Okamžitá lékařská pomoc je požadována.
- Při požití : Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
Nevyvolávejte zvracení: obsahuje petrolejové destiláty a/nebo aromatická rozpouštědla.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

- Symptomy : Aspirace může vést k plicnímu edému a pneumonii.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

- Ošetření : Není dostupné žádné specifické antidotum.
Symptomatické ošetření.
Nevyvolávejte zvracení: obsahuje petrolejové destiláty a/nebo aromatická rozpouštědla.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

- Vhodná hasiva : Hasicí prostředky - při malých požárech
Použijte proud vody, pěnu vhodnou k hašení alkoholu, práškový hasicí prostředek nebo oxid uhličitý.
Hasicí prostředky - při velkém požárech
Alkoholu odolná pěna
- Nevhodná hasiva : Nepoužijte plný proud vody, aby nedošlo k rozptýlení ohně do okolí.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

- Specifická nebezpečí při : Obsahuje-li produkt hořlavé organické složky, bude se při

BRASAN 540 EC

| | | | |
|--------------|-----------------------------|---|--|
| Verze 6.1 | Datum revize: 20.02.2018 | Číslo BL (bezpečnostního listu): S1337763675 | Tato verze nahrazuje všechny předchozí verze. |
|--------------|-----------------------------|---|--|

| | |
|---------------|--|
| hašení požáru | požáru tvořit hustý černý kouř obsahující nebezpečné produkty (viz oddíl 10). Expozice rozkladným produktům může ohrožovat zdraví. Možnost zpětného výšlehu na značně velkou vzdálenost. |
|---------------|--|

5.3 Pokyny pro hasiče

| | |
|---|--|
| Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče | : Použijte úplný ochranný oděv a nezávislý dýchací přístroj. |
| Další informace | : Zabraňte úniku z místa požáru a vniknutí do kanalizace nebo vodních zdrojů. Obaly vystavené ohni ochlazujte proudem vody. |

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

| | |
|--------------------------|--|
| Opatření na ochranu osob | : Nahlédněte do odstavců 7 a 8 obsahujících ochranná opatření. |
|--------------------------|--|

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

| | |
|---|--|
| Opatření na ochranu životního prostředí | : Zabraňte dalšímu unikání nebo rozlití, není-li to spojeno s rizikem. Nenechejte vniknout do povrchových vod nebo kanalizace. Pokud produkt kontaminoval řeku nebo jezero nebo vnikl do kanalizace, informujte příslušné úřady. |
|---|--|

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

| | |
|----------------|--|
| Čistící metody | : Nechejte uniknuvší materiál vsáknout do nehořlavého absorpčního materiálu (např. písku, zeminy, křemeliny, vermikulitu) a uložte do obalu k likvidaci podle místních / národních předpisů (viz oddíl 13). Znečištěné plochy pečlivě vyčistěte. Vyčistěte pomocí detergentů. Nepoužívejte rozpouštědla. Zachyťte a zneškodněte znečištěnou prací vodu. |
|----------------|--|

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Pokyny k likvidaci viz bod 13., Nahlédněte do odstavců 7 a 8 obsahujících ochranná opatření.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

| | |
|-------------------------------|---|
| Pokyny pro bezpečné zacházení | : Není nutno provádět žádná speciální protipožární opatření. Zamezte styku s kůží a očima. Nejezte, nepijte a nekuřte při používání. Osobní ochrana viz sekce 8. |
|-------------------------------|---|

BRASAN 540 EC

Verze 6.1 Datum revize: 20.02.2018 Číslo BL (bezpečnostního listu): S1337763675 Tato verze nahrazuje všechny předchozí verze.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a kontejnery : Nejsou požadovány žádné speciální skladovací podmínky. Nádoby musí být dobře uzavřeny a skladovány na suchém, chladném a dobře větraném místě. Uchovávejte mimo dosah dětí. Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Specifické (specifická) použití : Schválené podmínky správného a bezpečného použití tohoto produktu si laskavě vyhledejte níže na identifikačním štítku.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Mezní expoziční hodnoty pro pracoviště

| Složky | Č. CAS | Typ hodnoty (Forma expozice) | Kontrolní parametry | Základ |
|---|--|------------------------------|----------------------------------|------------|
| dimethachlor (ISO) | 50563-36-5 | TWA | 5 mg/m ³ | Syngenta |
| Solventní nafta (ropná), těžká aromatická; Petrolej nespecifikovaný | 64742-94-5 | TWA | 8 ppm 50 mg/m ³ | Dodavatel |
| cyklohexanon | 108-94-1 | TWA | 10 ppm 40,8 mg/m ³ | 2000/39/EC |
| Další informace | Poznámka 'pokožka' připojená k limitním hodnotám expozice na pracovišti označuje možnost závažného proniknutí pokožkou, Orientační | | | |
| | 108-94-1 | STEL | 20 ppm 81,6 mg/m ³ | 2000/39/EC |
| Další informace | Poznámka 'pokožka' připojená k limitním hodnotám expozice na pracovišti označuje možnost závažného proniknutí pokožkou, Orientační | | | |
| | 108-94-1 | PEL | 40 mg/m ³ | CZ OEL |
| Další informace | Při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůží | | | |
| | 108-94-1 | NPK-P | 80 mg/m ³ | CZ OEL |
| Další informace | Při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůží | | | |

Biologické limity expozice na pracovišti

| Název látky | Č. CAS | Kontrolní parametry | Doba odběru vzorku | Základ |
|--------------|----------|--|---------------------------------------|--------|
| cyklohexanon | 108-94-1 | 1,2-cyklohexandiol: 50 mg/g kreatininu (moč) | Konec směny na konci pracovního týdne | CZ BEI |
| | | 1,2-cyklohexandiol: 0.049 mmol/mmol kreatininu | Konec směny na konci pracovního týdne | CZ BEI |

BRASAN 540 EC

| | | | |
|--------------|-----------------------------|---|--|
| Verze 6.1 | Datum revize: 20.02.2018 | Číslo BL (bezpečnostního listu): S1337763675 | Tato verze nahrazuje všechny předchozí verze. |
|--------------|-----------------------------|---|--|

(moč)

8.2 Omezování expozice

Technická opatření

Pokud není možné jinými způsoby účinně zamezit expozici, opusťte zamořený prostor.
Rozsah uvedených ochranných opatření závisí na aktuální míře rizika.
Udržujte koncentraci ve vzduchu pod standardní hodnotou expozice na pracovišti.
Dodržujte základní hygienická opatření a používejte doporučené osobní ochranné pracovní
prostředky.

Osobní ochranné prostředky

Ochrana očí : Není třeba používat speciální ochranné pomůcky.

Ochrana rukou

Materiál : Nitrilový kaučuk
Doba průniku : > 480 min
Délka rukavic : 0,5 mm

Poznámky : Používejte ochranné rukavice. Volba vhodných rukavic závisí nejen na jejich materiálu, nýbrž i na jiných jakostních parametrech, které se u jednotlivých výrobců liší. Dodržujte laskavě pokyny dodavatele rukavic, týkající se propustnosti a doby průniku. Vezměte rovněž v úvahu specifické místní podmínky za kterých je produkt používán, jako je nebezpečí řezání, abraze a dlouhá doba styku. Doba průniku závisí kromě jiného na materiálu, jeho tloušťce a typu rukavic a měla by proto být vždy změřena. Rukavice by měly být při známkách znehodnocení nebo chemického průniku vyřazeny a nahrazeny novými.
Zvolené ochranné rukavice mají vyhovovat specifikacím směrnice EU 89/686/EHS a z ní odvozené normě EN 374.

Ochrana kůže a těla : Zvolte ochranu těla podle typu, koncentrace a množství nebezpečných látek a podle daného pracoviště.
Znečištěný oděv odložte a před novým použitím vyperte.
V případě potřeby si nasadte:
Neprostupný ochranný oděv

Ochrana dýchacích cest : Jsou-li pracovníci vystaveni koncentracím nad mezní hodnoty pro expozici, musí používat pro tyto účely schválený dýchací přístroj.
Vhodný dýchací přístroj:
Dýchací přístroj s kombinovaným filtrem pro páry a částice (EN 141)
Filtrační třída dýchacího přístroje musí vyhovovat očekávané maximální koncentraci kontaminantu (plyn/páry/aerosol/částice), která může vzniknout při zacházení s produktem. Je-li tato koncentrace překročena, musí být použit nezávislý dýchací přístroj.

Filtr typu : Kombinovaný typ, částice a organické páry (A-P)

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

Ochranná opatření : Použití technických opatření by měla mít vždy přednost před použitím osobních ochranných prostředků.
Při výběru osobních ochranných pracovních prostředků dbejte odborných doporučení.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

| | | |
|---|---|--|
| Vzhled | : | čirý, kapalný |
| Barva | : | žlutý do hnědý |
| Zápach | : | aromatický |
| Prahová hodnota zápachu | : | Data neudána |
| pH | : | 3 - 7 Koncentrace: 1 % w/v |
| Bod tání/rozmezí bodu tání | : | Data neudána |
| Bod varu/rozmezí bodu varu | : | Data neudána |
| Bod vzplanutí | : | 61 °C |
| Rychlost odpařování | : | Data neudána |
| Hořlavost (pevné látky, plyny) | : | Data neudána |
| Horní mez výbušnosti / Horní mez hořlavosti | : | Data neudána |
| Dolní mez výbušnosti / Dolní mez hořlavosti | : | Data neudána |
| Tlak páry | : | Data neudána |
| Relativní hustota par | : | Data neudána |
| Hustota | : | 1,060 g/cm ³ (20 °C) 1,044 g/cm ³ (40 °C) |
| Rozpustnost | : | |
| Rozpustnost v jiných rozpouštědlech | : | Data neudána |

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

| | | |
|--|---|--|
| Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda | : | Data neudána |
| Teplota samovznícení | : | 430 °C |
| Teplota rozkladu | : | Data neudána |
| Viskozita | | |
| Dynamická viskozita | : | 15,9 mPa.s (20 °C) |
| | | 7,19 mPa.s (40 °C) |
| Kinematická viskozita | : | 6,88 mm ² /s (40 °C) |
| Výbušné vlastnosti | : | Nevýbušný |
| Oxidační vlastnosti | : | Látka nebo směs nejsou klasifikovány jako oxidující. |

9.2 Další informace

| | | |
|------------------|---|------------------|
| Povrchové napětí | : | 34,9 mN/m, 25 °C |
|------------------|---|------------------|

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Za normální situace nelze očekávat.

10.2 Chemická stabilita

Za normálních podmínek stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

| | | |
|-------------------|---|--|
| Nebezpečné reakce | : | Nejsou známy nebezpečné reakce při použití za normálních podmínek. |
|-------------------|---|--|

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

| | | |
|------------------------------------|---|--|
| Podmínky, kterým je třeba zabránit | : | Při dodržení stanoveného způsobu použití nedochází k rozkladu. |
|------------------------------------|---|--|

10.5 Neslučitelné materiály

| | | |
|--|---|-------------|
| Materiály, kterých je třeba se vyvarovat | : | Není známo. |
|--|---|-------------|

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

| | | |
|------------------------------|---|---|
| Nebezpečné produkty rozkladu | : | Nejsou známy žádné nebezpečné rozkladné produkty. |
|------------------------------|---|---|

BRASAN 540 EC

| | | | |
|--------------|-----------------------------|---|--|
| Verze 6.1 | Datum revize: 20.02.2018 | Číslo BL (bezpečnostního listu): S1337763675 | Tato verze nahrazuje všechny předchozí verze. |
|--------------|-----------------------------|---|--|

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Informace o pravděpodobných cestách expozice : Požití
Vdechnutí
Styk s kůží
Zasažení očí

Akutní toxicita

Výrobek:

Akutní orální toxicitu : LD50 (Potkan, samec a samice): 1.911 mg/kg
Poznámky: Toxikologické údaje byly převzaty od výrobků podobného složení.

Akutní inhalační toxicitu : LC50 (Potkan, samec a samice): > 5,57 mg/l
Doba expozice: 4 h
Zkušební atmosféra: prach/mlha
Hodnocení: Látka nebo směs nejsou akutně inhalačně toxické
Poznámky: Toxikologické údaje byly převzaty od výrobků podobného složení.

Akutní dermální toxicitu : LD50 (Potkan, samec a samice): > 4.000 mg/kg
Hodnocení: Látka nebo směs nejsou akutně dermálně toxické
Poznámky: Toxikologické údaje byly převzaty od výrobků podobného složení.

Složky:

dimethachlor (ISO):

Akutní orální toxicitu : LD50 (Potkan, samec a samice): 1.600 mg/kg

Akutní inhalační toxicitu : LC50 (Potkan, samec a samice): > 4,45 mg/l
Doba expozice: 4 h
Zkušební atmosféra: prach/mlha
Hodnocení: Látka nebo směs nejsou akutně inhalačně toxické

Akutní dermální toxicitu : LD50 (Potkan, samec a samice): > 2.000 mg/kg

cyklohexanon:

Akutní orální toxicitu : LD50 (Potkan): 1.534 mg/kg

Akutní inhalační toxicitu : LC50 (Potkan): 11 mg/l
Doba expozice: 4 h
Zkušební atmosféra: pára

Akutní dermální toxicitu : LD50 (Králík): 1.100 mg/kg

BRASAN 540 EC

Verze 6.1 Datum revize: 20.02.2018 Číslo BL (bezpečnostního listu): S1337763675
Tato verze nahrazuje všechny předchozí verze.

clomazone:

Akutní orální toxicitu : LD50 (Potkan): 1.369 mg/kg
Akutní inhalační toxicitu : LC50 (Potkan): 4,85 mg/l
Doba expozice: 4 h
Zkušební atmosféra: prach/mlha
Hodnocení: Složka/směs je po krátkodobém vdechování středně toxická.

calcium bis(dodecylbenzenesulphonate), branched:

Akutní dermální toxicitu : Odhad akutní toxicity: 1.100 mg/kg
Metoda: Přepočtený bodový odhad akutní toxicity
Hodnocení: Složka/směs je po jediném styku s kůží středně toxická.

2-methylpropan-1-ol:

Akutní orální toxicitu : LD50 (Potkan): 2.830 - 3.350 mg/kg

Žiravost/dráždivost pro kůži

Výrobek:

Druh : Králík
Výsledek : dráždící
Poznámky : Toxikologické údaje byly převzaty od výrobků podobného složení.

Složky:

dimethachlor (ISO):

Druh : Králík
Výsledek : Nedráždí pokožku

cyklohexanon:

Druh : Králík
Výsledek : Dráždí kůži.

calcium bis(dodecylbenzenesulphonate), branched:

Výsledek : Dráždí kůži.

2-methylpropan-1-ol:

Výsledek : Dráždí kůži.

Vážné poškození očí / podráždění očí

Výrobek:

Druh : Králík

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

Výsledek : Nedochází k dráždění očí
Poznámky : Toxikologické údaje byly převzaty od výrobků podobného složení.

Složky:

dimethachlor (ISO):

Druh : Králík
Výsledek : Nedochází k dráždění očí

cyklohexanon:

Druh : Králík
Výsledek : Nebezpečí vážného poškození očí.

calcium bis(dodecylbenzenesulphonate), branched:

Výsledek : Nebezpečí vážného poškození očí.

2-methylpropan-1-ol:

Výsledek : Nebezpečí vážného poškození očí.

Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Výrobek:

Druh : Morče
Výsledek : Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
Poznámky : Toxikologické údaje byly převzaty od výrobků podobného složení.

Složky:

dimethachlor (ISO):

Typ testu : Maximalizační test
Druh : Morče
Výsledek : Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

Mutagenita v zárodečných buňkách

Složky:

dimethachlor (ISO):

Mutagenita v zárodečných buňkách- Hodnocení : Při pokusech se zvířaty nebyly pozorovány žádné mutagenní účinky.

clomazone:

Mutagenita v zárodečných buňkách- Hodnocení : Při pokusech se zvířaty nebyly pozorovány žádné mutagenní účinky.

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

Karcinogenita

Složky:

dimethachlor (ISO):

Karcinogenita - Hodnocení : Neexistuje důkaz karcinogenity ve studiích na zvířatech.

clomazone:

Karcinogenita - Hodnocení : Neexistuje důkaz karcinogenity ve studiích na zvířatech.

Toxicita pro reprodukci

Složky:

dimethachlor (ISO):

Toxicita pro reprodukci - Hodnocení : Netoxický pro reprodukční schopnost

clomazone:

Toxicita pro reprodukci - Hodnocení : Netoxický pro reprodukční schopnost

Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Složky:

2-methylpropan-1-ol:

Hodnocení : Látka nebo směs jsou klasifikovány jako škodlivina specifická pro cílové orgány, jediná expozice, kategorie 3 s drážděním dýchacího systému., Látka nebo směs jsou klasifikovány jako škodlivina specifická pro cílové orgány, jediná expozice, kategorie 3 s narkotickými účinky.

Toxicita po opakovaných dávkách

Složky:

dimethachlor (ISO):

Poznámky : Při testech chronické toxicity nebyly pozorovány žádné nepříznivé účinky.

clomazone:

Poznámky : Při testech chronické toxicity nebyly pozorovány žádné nepříznivé účinky.

BRASAN 540 EC

Verze 6.1 Datum revize: 20.02.2018 Číslo BL (bezpečnostního listu): S1337763675 Tato verze nahrazuje všechny předchozí verze.

Aspirační toxicita

Složky:

Solventní nafta (ropná), těžká aromatická; Petrolej nespecifikovaný:

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Výrobek:

Toxicita pro řasy : EbC50 (Desmodesmus subspicatus (zelené řasy)): 0,07 mg/l
Doba expozice: 72 h
Poznámky: Odvozeno od výsledků získaných za použití podobné směsi

ErC50 (Desmodesmus subspicatus (zelené řasy)): 0,10 mg/l
Doba expozice: 72 h
Poznámky: Odvozeno od výsledků získaných za použití podobné směsi

Ekotoxikologické hodnocení

Akutní toxicita pro vodní prostředí : Vysoce toxický pro vodní organismy., Klasifikace produktu je odvozena od součtu koncentrací klasifikovaných složek.

Chronická toxicita pro vodní prostředí : Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky., Klasifikace produktu je odvozena od součtu koncentrací klasifikovaných složek.

Složky:

dimethachlor (ISO):

Toxicita pro ryby : LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový)): 5,9 mg/l
Doba expozice: 96 h

NOEC (Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový)): 0,85 mg/l
Doba expozice: 21 d

Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé : EC50 (Daphnia magna Straus (Perloočka velká Straus)): 24 mg/l
Doba expozice: 48 h

NOEC (Daphnia magna Straus (Perloočka velká Straus)): 2,3 mg/l
Doba expozice: 22 d

Toxicita pro řasy : ErC50 (Lemna gibba (Okřehek hrbatý)): 0,0658 mg/l
Doba expozice: 7 d

BRASAN 540 EC

Verze Datum revize: Číslo BL Tato verze nahrazuje všechny předchozí
6.1 20.02.2018 (bezpečnostního verze.
listu):
S1337763675

NOEC (Lemna gibba (Okřehek hrbatý)): 0,0024 mg/l
Cílový ukazatel: Rychlost růstu
Doba expozice: 7 d

M-faktorem (Akutní toxicita : 10
pro vodní prostředí)

M-faktorem (Chronická : 10
toxicita pro vodní prostředí)

Solventní nafta (ropná), těžká aromtická; Petrolej nespecifikovaný:

Ekotoxikologické hodnocení

Chronická toxicita pro vodní : Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
prostředí

clomazone:

Toxicita pro ryby : LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový)): 15,5 mg/l
Doba expozice: 96 h

Toxicita pro dafnie a jiné : EC50 (Americamysis bahia): 0,57 mg/l
vodní bezobratlé Doba expozice: 96 h

Toxicita pro řasy : EC50 (zelené řasy): 0,136 - 15,7 mg/l

Toxicita pro ryby (Chronická : NOEC: 4,38 mg/l
toxicita) Doba expozice: 21 d
Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový)

Toxicita pro dafnie a jiné : NOEC: 2,3 mg/l
vodní bezobratlé (Chronická Doba expozice: 21 d
toxicita) Druh: Daphnia (Dafnie)

Ekotoxikologické hodnocení

Akutní toxicita pro vodní : Vysoce toxický pro vodní organismy.
prostředí

Chronická toxicita pro vodní : Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
prostředí

calcium bis(dodecylbenzenesulphonate), branched:

Ekotoxikologické hodnocení

Chronická toxicita pro vodní : Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
prostředí

2-methylpropan-1-ol:

Toxicita pro dafnie a jiné : NOEC : 20 mg/l

BRASAN 540 EC

| | | | |
|--------------|-----------------------------|---|--|
| Verze 6.1 | Datum revize: 20.02.2018 | Číslo BL (bezpečnostního listu): S1337763675 | Tato verze nahrazuje všechny předchozí verze. |
|--------------|-----------------------------|---|--|

| | |
|------------------|---|
| vodní bezobratlé | Doba expozice: 21 d Typ testu: semistatický test |
|------------------|---|

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Složky:

dimethachlor (ISO):

| | |
|---------------------------|--|
| Biologická odbouratelnost | : Výsledek: Látka nesnadno biologicky odbouratelná. |
| Stabilita ve vodě | : Poločas rozpadu: 22,8 d Poznámky: Produkt není stálý. |

cyklohexanon:

| | |
|---------------------------|---|
| Biologická odbouratelnost | : Výsledek: Látka snadno biologicky odbouratelná. |
|---------------------------|---|

12.3 Bioakumulační potenciál

Složky:

dimethachlor (ISO):

| | |
|--|---|
| Bioakumulace | : Poznámky: Střední potenciál bioakumulace. |
| Rozdělovací koeficient: n- oktanol/voda | : log Pow: 2,17 (25 °C) |

clomazone:

| | |
|--------------|---|
| Bioakumulace | : Poznámky: Střední potenciál bioakumulace. |
|--------------|---|

12.4 Mobilita v půdě

Složky:

dimethachlor (ISO):

| | |
|---|--|
| Distribuce mezi složkami životního prostředí | : Poznámky: Mírně mobilní v půdách |
| Stabilita v půdě | : Doba rozptýlení: 6,35 h Procento rozptýlení: 50 % (DT50) Poznámky: Produkt není stálý. |

clomazone:

| | |
|---|------------------------------------|
| Distribuce mezi složkami životního prostředí | : Poznámky: Mírně mobilní v půdách |
|---|------------------------------------|

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Výrobek:

Hodnocení : Látka/směs neobsahuje složky považované buď za perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), nebo za vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) v koncentraci 0,1 % či vyšší..

Složky:

dimethachlor (ISO):

Hodnocení : Látka není považována za perzistentní, bioakumulativní ani toxickou (PBT).. Látka není považována za vysoce perzistentní ani vysoce bioakumulativní (vPvB)..

cyklohexanon:

Hodnocení : Látka není považována za perzistentní, bioakumulativní ani toxickou (PBT).. Látka není považována za vysoce perzistentní ani vysoce bioakumulativní (vPvB)..

2-methylpropan-1-ol:

Hodnocení : Látka není považována za perzistentní, bioakumulativní ani toxickou (PBT).. Látka není považována za vysoce perzistentní ani vysoce bioakumulativní (vPvB)..

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Data neudána

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

- | | |
|-------------------------|--|
| Výrobek | : Neznečistěte stojící nebo tekoucí vody chemikálií nebo použitou nádobou. Neodstraňujte zbytky vhozením do kanalizace. Recyklace má přednost, může-li být provedena, před uložením mezi odpad nebo spálením. Není-li možná recyklace, zlikvidujte v souladu s místními předpisy. |
| Znečištěné obaly | : Vyprázdněte zbytky. Nádobu třikrát vypláchněte. Prázdné obaly by měly být předány firmě s oprávněním k manipulaci s odpady k recyklaci nebo zneškodnění. Prázdné nádoby znovu nepoužívejte. |
| Katalogové číslo odpadu | : 150110, Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné |

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 UN číslo

| | | |
|-------------|---|---------|
| ADN | : | UN 3082 |
| ADR | : | UN 3082 |
| RID | : | UN 3082 |
| IMDG | : | UN 3082 |
| IATA | : | UN 3082 |

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

| | | |
|-------------|---|--|
| ADN | : | LÁTKA OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, KAPALNÁ, J.N. (DIMETHACHLOR) |
| ADR | : | LÁTKA OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, KAPALNÁ, J.N. (DIMETHACHLOR) |
| RID | : | LÁTKA OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, KAPALNÁ, J.N. (DIMETHACHLOR) |
| IMDG | : | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (DIMETHACHLOR) |
| IATA | : | Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (DIMETHACHLOR) |

14.3 Třída/ třídy nebezpečnosti pro přepravu

| | | |
|-------------|---|---|
| ADN | : | 9 |
| ADR | : | 9 |
| RID | : | 9 |
| IMDG | : | 9 |
| IATA | : | 9 |

14.4 Obalová skupina

| | | |
|-----------------------------------|---|-----|
| ADN | | |
| Obalová skupina | : | III |
| Klasifikační kód | : | M6 |
| Identifikační číslo nebezpečnosti | : | 90 |
| Štítky | : | 9 |
| ADR | | |
| Obalová skupina | : | III |
| Klasifikační kód | : | M6 |
| Identifikační číslo | : | 90 |

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

nebezpečnosti
Štítky : 9
Kód omezení průjezdu tunelem : (-)

RID

Obalová skupina : III
Klasifikační kód : M6
Identifikační číslo nebezpečnosti : 90
Štítky : 9

IMDG

Obalová skupina : III
Štítky : 9
EmS Kód : F-A, S-F

IATA (Náklad)

Pokyny pro balení (nákladní letadlo) : 964
Pokyny pro balení (LQ) : Y964
Obalová skupina : III
Štítky : Miscellaneous

IATA (Cestující)

Pokyny pro balení (letadlo pro osobní dopravu) : 964
Pokyny pro balení (LQ) : Y964
Obalová skupina : III
Štítky : Miscellaneous

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

ADN

Ekologicky nebezpečný : ano

ADR

Ekologicky nebezpečný : ano

RID

Ekologicky nebezpečný : ano

IMDG

Látka znečišťující moře : ano

IATA (Cestující)

Ekologicky nebezpečný : ano

IATA (Náklad)

Ekologicky nebezpečný : ano

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Klasifikace pro přepravu v tomto dokumentu jsou uvedeny pouze pro informační účely a stanoveny výhradně na podle vlastností nebaleného materiálu jak jsou popsány v bezpečnostním listu. Klasifikace se může lišit podle druhu přepravy, velikosti balení a předpisů v konkrétní zemi nebo regionu.

BRASAN 540 EC

| | | | |
|--------------|-----------------------------|---|--|
| Verze 6.1 | Datum revize: 20.02.2018 | Číslo BL (bezpečnostního listu): S1337763675 | Tato verze nahrazuje všechny předchozí verze. |
|--------------|-----------------------------|---|--|

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

Nevztahuje se na tento produkt, pokud je v dodávaném stavu.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/ specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 649/2012 o vývozu a dovozu nebezpečných chemických látek : Nevztahuje se

REACH - Seznam látek vzbuzujících mimořádné obavy : Nevztahuje se podléhajících povolení (článek 59).

Rady (ES) č. 1005/2009 o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu : Nevztahuje se

Nařízení (ES) č. 850/2004 o perzistentních organických znečišťujících látkách : Nevztahuje se

Seveso III: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/18/EU o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek.

| | | množství 1 | množství 2 |
|----|--|------------|------------|
| E1 | NEBEZPEČNOST PRO ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ | 100 t | 200 t |
| 34 | Ropné produkty a alternativní paliva a) benzíny a primární benzíny, b) letecké petroleje (včetně paliva pro reaktivní motory), c) plynové oleje (včetně motorové nafty, topných olejů pro domácnost a směsí plynových olejů) d) těžké topné oleje e) alternativní paliva sloužící ke stejným účelům a mající podobné vlastnosti, pokud jde o hořlavost a nebezpečnost pro životní prostředí jako produkty uvedené v písmenech a) až d) | 2.500 t | 25.000 t |

Jiné předpisy:

Veďte v úvahu směrnici 98/24/EK o ochraně zdraví a bezpečnosti pracovníků před rizikem souvisejícím s používáním chemických činidly.

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

Dodržujte směrnici 92/85/ES o zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci zaměstnankyň těhotných či po porodu nebo případnou vnitrostátní legislativu, pokud je přísnější.

Dodržujte směrnici 94/33/ES o ochraně mladistvých pracovníků nebo případnou vnitrostátní legislativu, pokud je přísnější.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro tuto látku není požadováno hodnocení chemické bezpečnosti, pokud je používána ve specifikovaných aplikacích.

ODDÍL 16: Další informace

Plný text H-prohlášení

| | |
|------|---|
| H226 | : Hořlavá kapalina a páry. |
| H302 | : Zdraví škodlivý při požití. |
| H304 | : Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt. |
| H312 | : Zdraví škodlivý při styku s kůží. |
| H315 | : Dráždí kůži. |
| H317 | : Může vyvolat alergickou kožní reakci. |
| H318 | : Způsobuje vážné poškození očí. |
| H332 | : Zdraví škodlivý při vdechování. |
| H335 | : Může způsobit podráždění dýchacích cest. |
| H336 | : Může způsobit ospalost nebo závratě. |
| H400 | : Vysoce toxický pro vodní organismy. |
| H410 | : Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |
| H411 | : Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |

Plný text jiných zkratek

| | |
|-------------------|---|
| Acute Tox. | : Akutní toxicita |
| Aquatic Acute | : Akutní toxicita pro vodní prostředí |
| Aquatic Chronic | : Chronická toxicita pro vodní prostředí |
| Asp. Tox. | : Nebezpečnost při vdechnutí |
| Eye Dam. | : Vážné poškození očí |
| Flam. Liq. | : Hořlavé kapaliny |
| Skin Irrit. | : Dráždivost pro kůži |
| Skin Sens. | : Senzibilizace kůže |
| STOT SE | : Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice |
| 2000/39/EC | : Směrnice Komise 2000/39/ES o stanovení prvního seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti |
| CZ BEI | : Česká Republika. Limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů. |
| CZ OEL | : Kterým při práci - Příloha č. 2: Přípustné expoziční limity |
| 2000/39/EC / TWA | : Limitní hodnota - osmi hodin |
| 2000/39/EC / STEL | : Limitní krátkodobé expozici |
| CZ OEL / PEL | : Přípustné expoziční limity |
| CZ OEL / NPK-P | : Nejvyšší přípustné koncentrace |

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|-------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

ADN - Evropská dohoda o mezinárodní říční přepravě nebezpečných věcí; ADR - Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí; AICS - Australský seznam chemických látek; ASTM - Americká společnost pro testování materiálů; bw - Tělesná hmotnost; CLP - Nařízení o klasifikaci v označování balení; Nařízení (ES) č. 1272/2008; CMR - Karcinogen, mutagen či reprodukčně toxická látka; DIN - Norma z německého institutu pro normalizaci; DSL - Národní seznam látek (Kanada); ECHA - Evropská agentura pro chemické látky; EC-Number - Číslo Evropského společenství; ECx - Koncentrace při odpovědi x %; ELx - Intenzita zatížení při odpovědi x %; EmS - Havarijní plán; ENCS - Seznam stávajících a nových chemických látek (Japonsko); ErCx - Koncentrace při odpovědi ve formě růstu x %; GHS - Globálně harmonizovaný systém; GLP - Správná laboratorní praxe; IARC - Mezinárodní agentura pro výzkum rakoviny; IATA - Mezinárodní asociace leteckých dopravců; IBC - Mezinárodní předpis pro stavbu a vybavení lodí hromadně přepravujících nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovina maximální inhibiční koncentrace; ICAO - Mezinárodní organizace civilního letectví; IECSC - Seznam stávajících chemických látek v Číně; IMDG - Mezinárodní námořní doprava nebezpečného zboží; IMO - Mezinárodní organizace pro námořní přepravu; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochraně zdraví v průmyslu (Japonsko); ISO - Mezinárodní organizace pro normalizaci; KECI - Seznam existujících chemických látek – Korea; LC50 - Smrtelná koncentrace pro 50 % populace v testu; LD50 - Smrtelná dávka pro 50 % populace v testu (medián smrtelné dávky); MARPOL - Mezinárodní úmluva o zabránění znečišťování z lodí; n.o.s. - Jinak nespecifikováno; NO(A)EC - Koncentrace bez pozorovaného nepříznivého účinku; NO(A)EL - Dávka bez pozorovaného nepříznivého účinku; NOELR - Intenzita zatížení bez pozorovaného nepříznivého účinku; NZIoC - Novozélandský seznam chemických látek; OECD - Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj; OPPTS - Úřad pro chemickou bezpečnost a prevenci znečištění; PBT - Perzistentní, bioakumulativní a toxická látka; PICCS - Filipínský seznam chemikálií a chemických látek; (Q)SAR - (Kvantitativní) vztah mezi strukturou a aktivitou; REACH - Nařízení Evropského parlamentu a Rady o registraci, hodnocení, povolování a omezení chemických látek (ES) č. 1907/2006; RID - Předpisy o mezinárodní železniční přepravě nebezpečného zboží; SADT - Teplota samourychlujícího se rozkladu; SDS - Bezpečnostní list; SVHC - látka vzbuzující mimořádné obavy; TCSI - Tchajwanský seznam chemických látek; TRGS - Technická pravidla pro nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole toxických látek (Spojené státy); UN - Organizace spojených národů; vPvB - Vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní

Další informace

Klasifikace směsi:

| | |
|-------------------|------|
| Acute Tox. 4 | H302 |
| Skin Irrit. 2 | H315 |
| Skin Sens. 1 | H317 |
| Asp. Tox. 1 | H304 |
| Aquatic Acute 1 | H400 |
| Aquatic Chronic 1 | H410 |

Proces klasifikace:

| |
|--|
| Na základě technických údajů o výrobku nebo jeho hodnocení |
| Na základě technických údajů o výrobku nebo jeho hodnocení |
| Výpočetní metoda |
| Výpočetní metoda |
| Na základě technických údajů o výrobku nebo jeho hodnocení |
| Na základě technických údajů o výrobku nebo jeho hodnocení |

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a přesvědčení v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a

BRASAN 540 EC

| | | | |
|-------|---------------|----------------------------|--|
| Verze | Datum revize: | Číslo BL | Tato verze nahrazuje všechny předchozí |
| 6.1 | 20.02.2018 | (bezpečnostního listu): | verze. |
| | | S1337763675 | |

nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický materiál a mohou pozbýt platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmikoli jinými materiály nebo v jakýchkoli procesech, pokud to nebude jmenovitě uvedeno v textu.

CZ / CS